



KOMUNIKAT PRASOWY nr 40/25

Luksemburg, 27 marca 2025 r.

Wyrok Trybunału w sprawie C-515/23 | Komisja/Włochy (Oczyszczanie ścieków komunalnych)

Oczyszczanie ścieków komunalnych: Trybunał nałożył kary finansowe na Włochy za nieprzestrzeganie obowiązków w zakresie zbierania i oczyszczania ścieków w czterech aglomeracjach

Trybunał stwierdził już po raz pierwszy uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego przez Włochy w wyroku z 2014 r.

Dyrektywa dotycząca oczyszczania ścieków¹ ma na celu ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska przez wprowadzenie wymogu zbierania i oczyszczania ścieków komunalnych przed odprowadzeniem do środowiska. W kwietniu 2014 r.² Trybunał Sprawiedliwości orzekł, że Włochy nie wdrożyły tej dyrektywy na całym swoim terytorium, ponieważ w 41 aglomeracjach ścieki komunalne nie były ani prawidłowo zbierane, ani oczyszczane.

Mając na uwadze, że ponad 20 lat po upływie terminów transpozycji przewidzianych w dyrektywie i dziewięć lat po wyroku z 2014 r. Włochy nadal nie zastosowały się doń w pełni w pięciu aglomeracjach – Castellammare del Golfo I, Cinisi, Terrasini, Trappeto (Sycylia) i Courmayeur (Dolina Aosty) – Komisja Europejska wniosła nową skargę o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego w celu nałożenia sankcji finansowych.

W wyroku Trybunał stwierdził, że w tych **pięciu aglomeracjach Włochy nie podjęły wszelkich środków niezbędnych do wykonania wyroku z 2014 r.** do dnia upływu terminu wyznaczonego w wezwaniu do usunięcia uchybienia (18 maja 2018 r.), w celu wypełnienia zobowiązań ciążących na nich na mocy dyrektywy, a **w przypadku czterech aglomeracji³ uchybienie to nadal trwało** w dniu rozprawy przed Trybunałem (13 listopada 2024 r.).

Trybunał Sprawiedliwości zasądził zatem od Włoch karę ryczałtową w wysokości 10 mln EUR oraz okresową karę pieniężną w wysokości 13 687 500 EUR za każde pół roku opóźnienia we wprowadzeniu w życie środków niezbędnych do zastosowania się do wyroku z 2014 r., poczynawszy od dnia dzisiejszego do dnia pełnego wykonania wyroku z 2014 r.

Ustalając wysokość kar pieniężnych, Trybunał uwzględnił wagę naruszenia, czas jego trwania oraz zdolność płatniczą państwa członkowskiego. Podkreślił w szczególności, że **brak oczyszczania ścieków komunalnych stanowi szkodę dla środowiska i należy go uznać za szczególnie poważny**. Chociaż ograniczona dzięki istotnemu zmniejszeniu liczby aglomeracji – z 41 w 2014 r. do 4, szkoda w środowisku nadal się utrzymuje. Jest co prawda mniej znacząca, ale tym poważniejsza, że zrzuty z czterech niespełniających wymagań aglomeracji odprowadzane są do obszarów wrażliwych.

Ponadto niewykonanie wyroku z 2014 r. trwało w dniu, w którym Trybunał ocenił okoliczności faktyczne, od około jedenastu lat, co stanowi okres nadmiernie długi, nawet jeżeli wziąć pod uwagę wieloletni okres, którego wymagały konieczne prace infrastrukturalne.

UWAGA: Skarga o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego jest kierowana przeciwko państwu członkowskiemu, które uchybiło zobowiązaniom wynikającym z prawa Unii, przez Komisję lub inne państwo członkowskie. Jeżeli Trybunał Sprawiedliwości stwierdzi uchybienie, państwo, którego to dotyczy, powinno jak najszybciej zastosować się do wyroku.

Jeżeli Komisja uzna, że państwo członkowskie nie zastosowało się do wyroku, może wnieść nową skargę i domagać się nałożenia kar pieniężnych. W przypadku niepoinformowania Komisji o krajowych środkach transpozycji dyrektywy Trybunał Sprawiedliwości może, na jej wniosek, nakładać kary pieniężne już na etapie pierwszego wyroku.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst i, w stosownym wypadku, streszczenie](#) wyroku są publikowane na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793.

Nagranie wideo z ogłoszenia wyroku jest dostępne przez „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 22964106.

Pozostańmy w kontakcie!



¹ [Dyrektywa Rady 91/271/EWG](#) z dnia 21 maja 1991 r. dotycząca oczyszczania ścieków komunalnych.

² Wyrok Trybunału z dnia 10 kwietnia 2014 r., Komisja/Włochy, [C-85/13](#).

³ Chodzi o aglomeracje Castellammare del Golfo I, Cinisi, Terrasini, Trappeto (Sycylia) i Courmayeur (Dolina Aosty). Co się tyczy aglomeracji Trappeto, prace dotyczące oczyszczalni ścieków tej aglomeracji zostały ukończone, wobec czego Trybunał uznał, że Włochy podjęły wszystkie środki niezbędne do dostosowania tej aglomeracji do obowiązków wynikających z dyrektywy.